

Corberó

**CTWDV30VH / CTWDV50VH / CTWDV80VH
/ CTWDV100VH / CTWDV150VH**

Gracias por escoger nuestro producto.
Por favor lea atentamente este manual antes de instalar y usar este producto.

Thank you for choosing our product.
Please read this manual carefully before installing and using this product.

Obrigado por ter escolhido o nosso produto.
Por favor, leia atentamente este manual antes de instalar e utilizar este produto.

MANUAL DE USARIO
TERMO ELÉCTRICO

USER MANUAL
ELECTRIC WATER HEATER

MANUAL DO UTILIZADOR
AQUECEDOR DE ÁGUA ELÉTRICO



Corberó

**CTWDV30VH / CTWDV50VH / CTWDV80VH
/ CTWDV100VH / CTWDV150VH**

Gracias por escoger nuestro producto.
Por favor lea atentamente este manual antes de instalar y usar este producto.

Thank you for choosing our product.
Please read this manual carefully before installing and using this product.

Obrigado por ter escolhido o nosso produto.
Por favor, leia atentamente este manual antes de instalar e utilizar este produto.

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituosa falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo termos eléctricos e caldeiras que incluam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºFH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de proteção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula.

"ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE." Período

abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 961 789 806

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 08 08

Aviso especial

- El termo electrónico debe instalarse de forma estándar y debe comprobarse que la toma de corriente fija está conectada a tierra de forma fiable de lo contrario, el termo electrónico no podrá instalarse ni utilizarse.
- No utilice tablas de extensión.
- El termo electrónico debe instalarse en una pared sólida y firme.
- Si se utiliza por primera vez o se vuelve a utilizar después de vaciar el depósito interior, el termo electrónico debe llenarse de agua antes de conectar la alimentación eléctrica.
- No utilice el termo electrónico para almacenar agua cuando no haya suministro de agua corriente. El termo electrónico debe instalarse en el interior. Si se apaga y no se utiliza en invierno, el agua del termo electrónico debe drenarse para evitar el peligro de congelación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por profesionales, utilizando el cable de alimentación especial proporcionado por el fabricante.
- La instalación y el uso incorrectos del termo electrónico pueden provocar lesiones graves y pérdidas materiales.

Uso futuro

Aplicación

- Este termo electrónico se aplica para ducharse y lavarse en los hogares, las empresas e instituciones públicas, las industrias de servicios y otros lugares (Puede que no sea potable).

Característica

- Función de ajuste de temperatura: la temperatura puede ser ajustada de forma flexible en el rango de temperatura normal a 75°C.
- Indicador de calentamiento: para indicar el estado de funcionamiento actual.
- Control automático: control automático de la calefacción y el aislamiento térmico para garantizar el suministro de agua caliente en cualquier momento.
- Múltiples protecciones de seguridad: como la protección contra la sobretensión, o contra la sobrepresión del agua (alivio automático de la presión cuando el tanque interno está sobrepresionado), y el antirretorno del agua caliente, etc., sea seguro y fiable.
- Durabilidad: fabricado mediante el uso de acero inoxidable de alta calidad resistente al calor del elemento de calentamiento eléctrico y el tanque interior de esmalte de polvo seco electrostático, y está equipado con un dispositivo de protección de ánodo para el tanque interior, es anti-oxidación, anti-corrosión, anti-incrustación con una larga vida.
- Grueso PUF: La capa de aislamiento térmico está hecha de espuma de poliuretano engrosada para un aislamiento térmico eficiente y el ahorro de energía.
- Válvula mezcladora: utiliza la válvula mezcladora de agua para ajustar la salida de agua, y su operación es simple y flexible.
- Función multiuso: puede utilizarse por varios puntos de agua al mismo tiempo.

Especificaciones

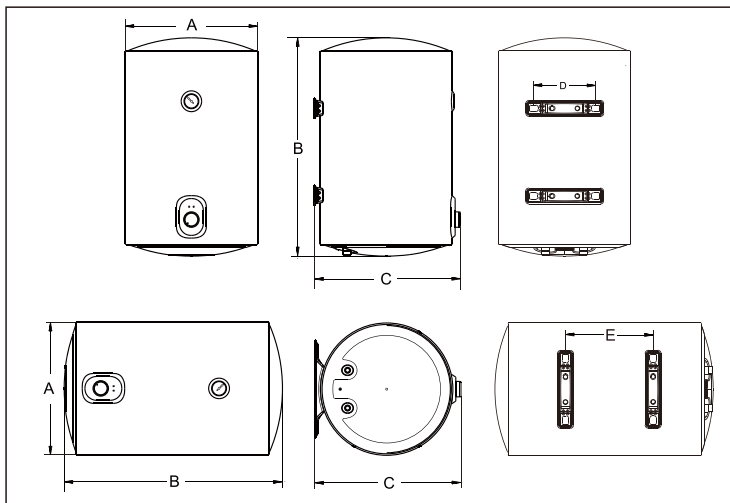
Tanque de agua volumen (Litros)	30	50	80	100	150
Potencia nominal	1500W				
Tensión nominal	220-240V~ / 50Hz				
Presión nominal del agua	0.75MPa				

Alcance del suministro

Después de abrir la caja de embalaje, por favor, compruebe los accesorios de acuerdo con la tabla de abajo. Guarde el manual correctamente para su futuro uso y mantenimiento.

Nombre	Cantidad	Nombre	Cantidad
Termo eléctrico	1 Unidad	Manual de operaciones	1 Pieza
Válvula de seguridad	1 Pieza	Kit de instalación	1 juego

Dimensiones del producto para su instalación



(Fig.1)

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados. Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, teniendo que tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 Abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO3 superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.

“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

Sevicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

Guia de Resolução de Problemas

Se a caldeira electrónica não funcionar normalmente, verificar como se mostra na tabela abaixo.

Sintomas	Causa	Solução
A água não flow da saída de água quente	1. O sistema de abastecimento de água é cortado ou a pressão da água é demasiado baixa.	Verificar o abastecimento de água
	2. A válvula de entrada de água não está aberta	Abrir a válvula de entrada de água
	3. Há uma falha na válvula de saída de água	Substituir a válvula de saída de água
A água que sai da saída da água quente é fria mas a luz de aquecimento está acesa.	1. A saída de água quente não está aberta	Abrir a saída de água quente
	2. Temperatura da água não está definido correctamente	A quantidade de água quente e fria é controlada através do ajuste da válvula misturadora.
	3. O tempo de aquecimento é demasiado curto para atingir a temperatura definida.	Continuar a aquecer
	4. Danos à resistência eléctrica	Não opções 1,2,3, contactar o departamento de manutenção.
A água que sai da saída da água quente é fria, mas a luz de aquecimento não está acesa.	1. falha de energia ou interruptor de corrente na posição off.	Verificar a linha de fornecimento de energia
	2. termostato não funciona	Não opção 1, por favor contacte o departamento de manutenção.
	3. Falha do corte térmico	No es la opción 1, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento
	4. A falha do circuito interno	Não opção 1, por favor contacte o departamento de manutenção.

Capacidad / Dimensión	30L	50L	80L	100L	150L
A	350	390	460	460	460
B	579	726	752	892	1242
C	385	425	495	495	495
D	205	205	205	205	205
E	166	304	277	417	767

Nota: Todas las dimensiones están en tamaño (mm), D: Distancia de centro a centro.

Preparación de la instalación

- Los instaladores profesionales preparan las herramientas de instalación y los instrumentos de medición e inspección necesarios.
- Compruebe si el termo electrónico está en buenas condiciones y si los documentos y accesorios aleatorios están completos.
- Lea detenidamente este manual de instrucciones para comprender el funcionamiento, el uso, los requisitos de instalación y los métodos del termo electrónico.
- Compruebe la fuente de alimentación del usuario, debe utilizar una fuente de alimentación de 230V~/50Hz.

(1) La conexión eléctrica del termo electrónico deberá utilizar, por lo general, un circuito derivado específico, y su capacidad deberá ser superior a 1,5 veces el valor máximo de la corriente del termo electrónico;

(2) La posición de la toma de corriente independiente deberá estar situada en un lugar seguro en el que no haya peligro de descarga eléctrica y en el que no pueda salpicar agua. Compruebe la toma de corriente independiente utilizada por el termo electrónico mediante una inspección visual, y utilice un dispositivo de medición especial (medidor de fase, bolígrafo de prueba, medidor de resistencia de conexión a tierra, etc.) para asegurarse de que el cable vivo y el cable cero se instalan correctamente y se conectan a tierra de forma fiable;

(3) Compruebe detalladamente si la capacidad del contador de energía eléctrica, del cable y de la toma de corriente independiente cumple los requisitos del termo electrónico;

(4) Compruebe la presión del agua del grifo en la tubería de agua mediante un manómetro. Se instalará una válvula reductora de presión en la tubería.

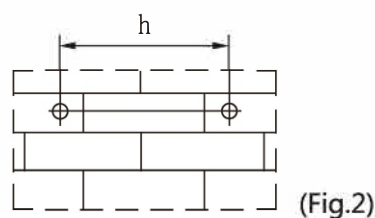
Seleccione el lugar de instalación del termo electrónico:

- (1) Evite los lugares donde haya fugas de gases inflamables o entornos con fuertes gases corrosivos;
- (2) Evite los lugares en los que haya una fuerte electricidad y fuertes campos magnéticos;
- (3) Evite los lugares donde haya luz solar directa, lluvia o viento;
- (4) Intente evitar los lugares propensos a las vibraciones;

- (5) Intente acortar la longitud entre el termo electrónico y el punto de agua para reducir la pérdida de calor de la tubería;
- (6) Debe haber un desagüe con un drenaje suficiente cerca de la base instalada para evitar fallos en el drenaje;
- (7) Con el fin de facilitar el futuro para la reparación, el mantenimiento, la reubicación, etc., la posición de instalación del termo electrónico debe reservar un cierto espacio;
- (8) La capacidad de carga de la superficie de instalación no debe ser inferior a 4 veces la masa total del termo electrónico después de llenarlo de agua, de lo contrario el usuario debe instalar un soporte debajo del termo electrónico por seguridad.

Operación de instalación

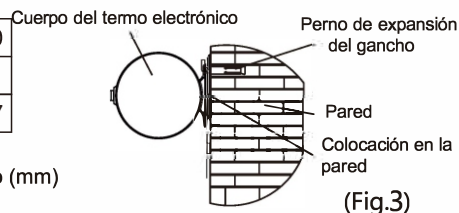
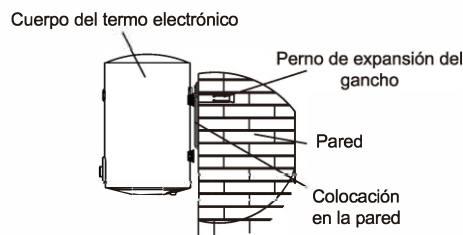
- En la instalación de los termos de agua se utilizará accesorios adecuados, y los instaladores profesionales no serán reemplazados arbitrariamente u omitido. Durante la instalación, no dañar la estructura de garantía de seguridad del edificio.
- Las tuberías y las piezas utilizadas para la instalación y la conexión deben cumplir las normas pertinentes y haber sido aprobadas o designadas por el fabricante. Si se añade una válvula unidireccional a la tubería, debe instalarse un depósito de expansión con volumen y presión estándar detrás de la válvula unidireccional. Determine la posición de instalación del termo electrónico, y debe evitar las barras de acero y las tuberías preenterradas en la pared. Perforar dos agujeros de $\phi 16\text{mm}$ y una profundidad de 90mm en la pared sólida mediante un taladro de impacto, y estos dos agujeros deberán estar en la misma línea horizontal. El espacio entre los agujeros se muestra en la siguiente tabla. Se debe reservar un espacio de más de 300mm en un lado de la cubierta de instalación del termo electrónico para facilitar el mantenimiento.



(Fig.2)

Capacidad nominal (L)	30	50	80	100	150	
Distancia entre agujeros (mm)	Vertical	205				
	Horizontal	166	304	277	417	767

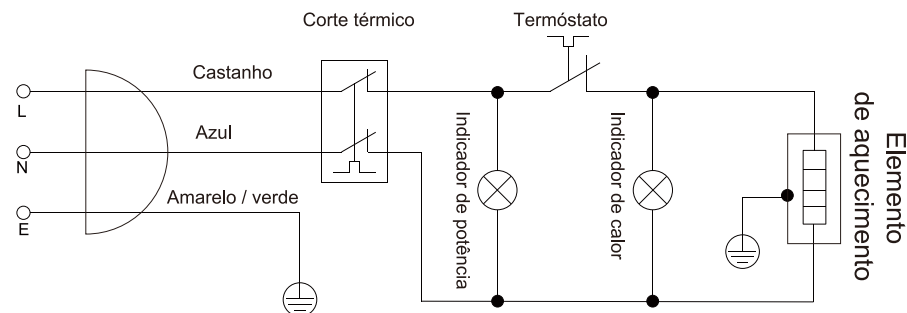
Nota: Todas las dimensiones están en tamaño (mm)



(Fig.3)

- 4. Para limpiar o exterior da garrafa térmica electrónica, limpar suavemente com um pano húmido mergulhado numa pequena quantidade de detergente neutro (não utilizar gasolina ou outras soluções), depois limpar com água limpa e um pano seco para manter a garrafa térmica electrónica seca.
- 5. Se a água que sai do bocal do chuveiro não é lisa, pode ser devido ao seu entupimento interno. Desmontar o bocal do chuveiro para remover o bloqueio.

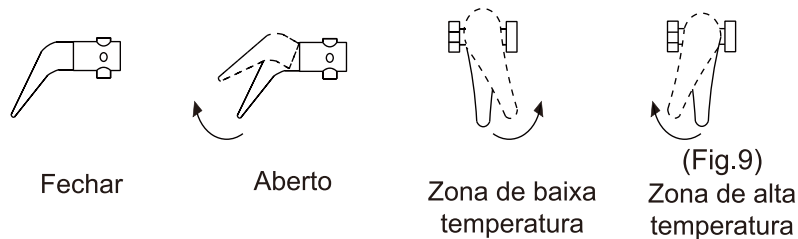
Diagrama de cablagem



Manutenção

Para prolongar a vida útil e garantir que o aquecedor eletrônico de água tenha sido operado com alta eficiência, recomenda-se manter de acordo com o seguintes métodos:

1. Verifique o plugue e a tomada com frequência para garantir que tenham um contato bom e confiável e estejam bem aterrados sem serem causar fenômeno de superaquecimento.
2. Limpe os componentes de aquecimento elétrico periodicamente (de acordo com a qualidade da água local) para remover os depósitos de calcário que aderem ao elemento de aquecimento elétrico; na área com altos depósitos de cal, o usuário pode instalar um dispositivo anticálcario na frente do tubo entrada de água (fria).
3. Verifique periodicamente (dependendo da qualidade da água local) a vareta Magnésio instalado na resistência elétrica. Se estiver esgotado, substitua o novo na hora.



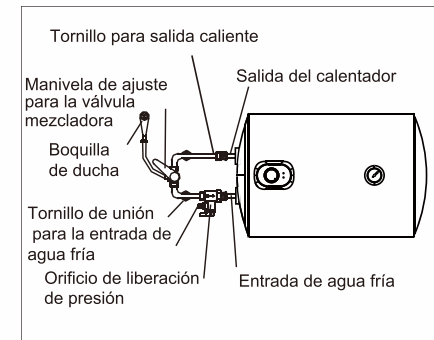
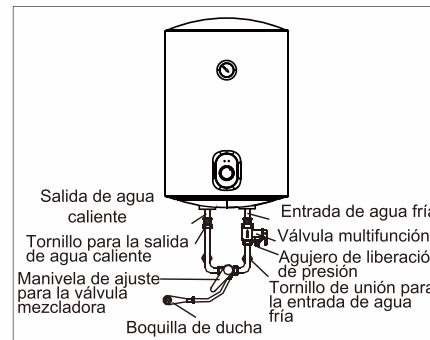
2. Insira a ficha na tomada para abrir a caldeira electrónica, e rode o botón de ajuste de temperatura para a zona de alta temperatura, a luz indicadora de aquecimento acender-se-á.
3. O aquecedor controlará automáticamente a temperatura quando a temperatura da água dentro do aquecedor tiver atingido a temperatura definida, o seu indicador de aquecimento desligar-se-á e entrará no estado de preservação do calor. Quando a temperatura da água desce abaixo do ponto definido, o aquecedor liga-se automáticamente para restaurar o aquecimento.
Dica: A água quente pode ser utilizada no estado de aquecimento/calor conservado.
4. Este é um fenómeno normal que indica que a caldeira electrónica está a libertar uma pressão excessiva.

Limpieza de productos

1. Certifique-se de desligar (off) a alimentação eléctrica e fechar a válvula de entrada de água antes de drenar as águas residuais.
2. A caldeira electrónica pode ser esvaziada e limpa através dos seguintes métodos:
 - Cortar (off) a alimentação eléctrica e fechar a válvula de entrada de água; remover os tubos de água que estão ligados entre a entrada de água e a saída de água; ligar o tubo de água que está ligado à entrada de água à saída de água;
 - Remover a válvula de segurança e abrir a válvula de entrada de água para limpar; Remover o tubo de saída de água e o tubo de água que está ligado à saída de água para drenar.
3. Depois de esvaziar e limpar, reinstalar o tubo de saída de água e o tubo de água ligado.

Conexión de tuberías

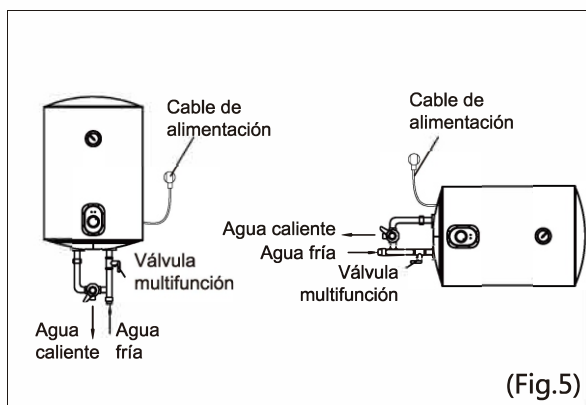
- La dimensión de la válvula multifunción y el tubo de entrada/salida es de 1/2" BSP.
- Conexión de la válvula multifunción: instale la válvula multifunción con el calentador en la entrada del termo electrónico.
- Para evitar fugas en la conexión de las tuberías, las juntas de goma suministradas con el calentador deben añadirse al final de las roscas.



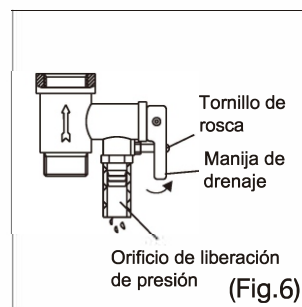
CONEXIÓN TIPO DE SALIDA ÚNICA (Fig.4)

Precauciones:

- La válvula de seguridad de los accesorios (logotipo original de fábrica 0,75 MPa) se instalará en la junta de entrada de agua, y se envolverá con cinta de PTFE para garantizar la estanqueidad.
- Se instalará una manguera de drenaje en el puerto de alivio de presión de la misma. La válvula de seguridad se mantendrá en un estado de pendiente continua hacia abajo y se instalará en un entorno libre de heladas, y luego se extenderá hasta la base de drenaje. Manténgala conectada a la atmósfera y fíjela adecuadamente para evitar quemaduras por agua caliente o vapor.
- La válvula de seguridad puede evitar que la presión del tanque interno exceda la presión nominal de 0,1MPa . Si la presión del tanque interno es demasiado alta, la válvula de seguridad se abrirá automáticamente y drenará el agua de su puerto de alivio de presión.
- En condiciones normales de uso, la manija de la válvula de seguridad deberá abrirse regularmente para eliminar los depósitos de carbonato de calcio. Su método será el siguiente:
- Tire de la manija de drenaje hacia arriba hasta una posición horizontal (si la manija tiene tornillos, use un destornillador para quitar los tornillos antes de esta acción de procedimiento), y confirme que la válvula de seguridad no está bloqueada (hay fuga de agua). Si está bloqueada, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento.



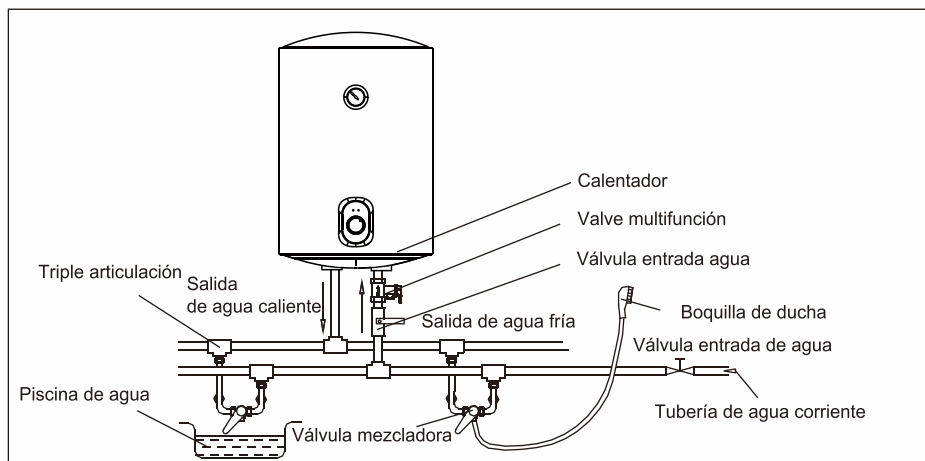
(Fig.5)



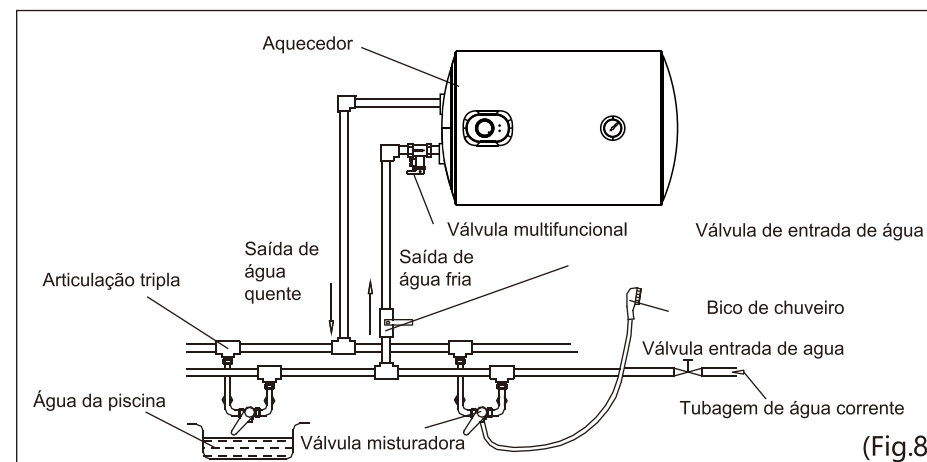
(Fig.6)

Multiples tuberías

- Si el usuario desea instalar un sistema de suministro de múltiples vías, consulte el método mostrado en la Fig.7 y la Fig.8 para la conexión de las tuberías.



(Fig.7)



(Fig.8)

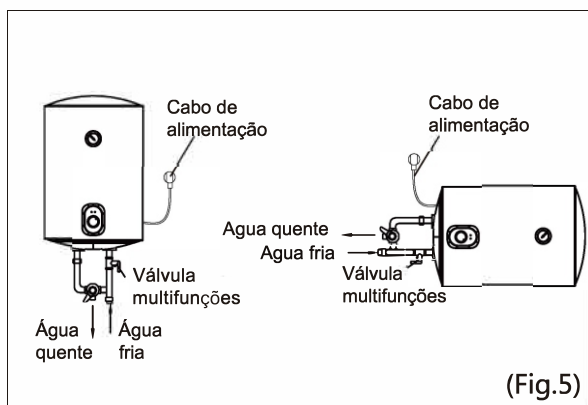
Inspecção e operação de teste

1. A ligação e a direcção da tubagem devem ser razoáveis, e não deve haver fugas de água em cada ligação.
2. A configuração eléctrica deve ser segura e correcta, a caldeira electrónica deve ser ligada à terra de forma fiável, e a ficha e a tomada devem ser bem adaptadas.
3. A ligação mecânica deve ser firme e fiável.
4. Utilizar uma caneta de teste ou multímetro para verificar possíveis fugas eléctricas da caixa para garantir que a caldeira electrónica é segura e normal.
5. A caldeira electrónica deve funcionar de acordo com o método de utilização do presente manual, e todos os indicadores de desempenho são consistentes com este manual.

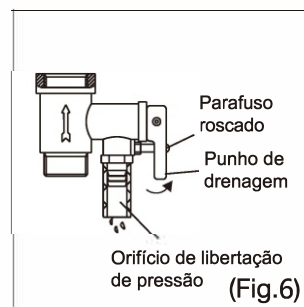
Métodos de utilização

1. A caldeira electrónica deve ser enchida com água quando é utilizada pela primeira vez quando é utilizada novamente após o esvaziamento do depósito interno.

O método: abrir a válvula de entrada de água, levantar a pega da válvula misturadora e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio para a zona de alta temperatura, depois começar a injectar água no tanque interno, quando a água sair do tubo de saída, implica que o aquecedor foi enchido com água, depois rodar a pega da válvula misturadora no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a zona de baixa temperatura e empurrá-la para a posição fechada (como mostrado na Fig.9).



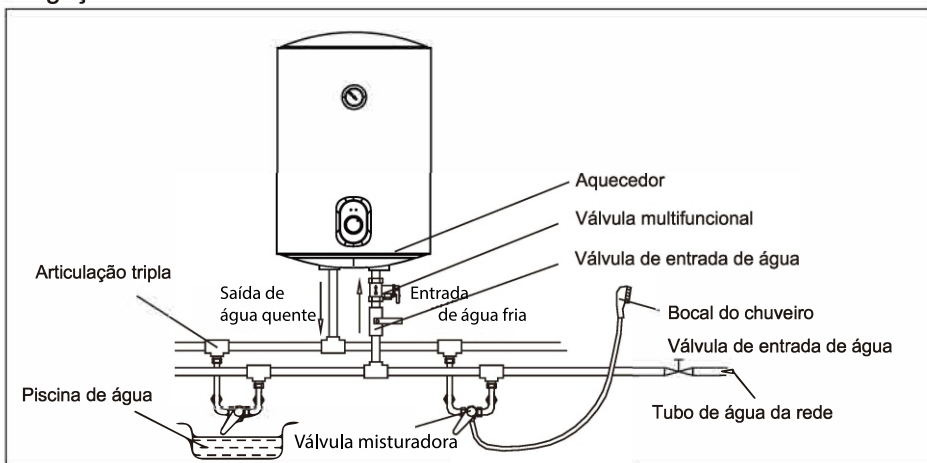
(Fig.5)



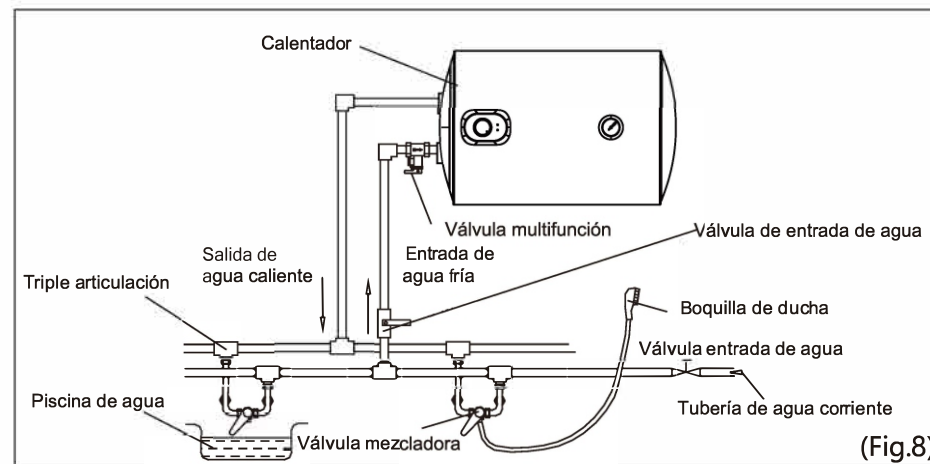
(Fig.6)

Multi de tubos

- Se o utilizador desejar instalar um sistema de abastecimento multidireccional, consulte o método mostrado nas Fig.7 e Fig.8 para a ligação de tubos.



(Fig.7)



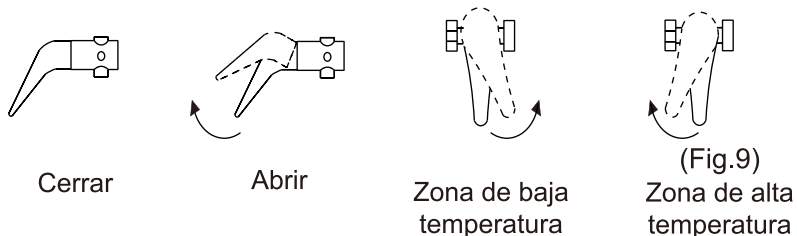
(Fig.8)

Inspección y operación de prueba

1. La conexión y la dirección de la tubería deberán ser razonables, y no deberá haber fugas de agua en cada conexión.
2. La configuración eléctrica deberá ser segura y correcta, el termo electrónico deberá estar conectado a tierra de forma fiable, y el enchufe y la toma de corriente deberán estar bien adaptados.
3. La conexión mecánica deberá ser firme y fiable.
4. Utilice un bolígrafo de prueba o un multímetro para comprobar las posibles fugas eléctricas de la carcasa y asegurarse de que el termo electrónico es seguro y normal.
5. El termo electrónico deberá funcionar de acuerdo con el método de uso de este manual, y todos los indicadores de rendimiento son coherentes con este manual.

Métodos de uso

1. El termo electrónico debe llenarse de agua cuando se utiliza por primera vez o cuando se vuelve a utilizar después de vaciar el depósito interno.
El método: abra la válvula de entrada de agua, levante la manija de la válvula mezcladora y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta la zona de alta temperatura, luego comience a inyectar agua en el tanque interno. Cuando el agua sale del tubo de salida, implica que el calentador se ha llenado de agua, luego gire la manija de la válvula mezcladora en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la zona de baja temperatura y empujela hasta la posición de cierre (como se muestra en la Fig.9).



2. Inserte el enchufe en la toma de corriente para abrir el termo electrónico, y gire la perilla de ajuste de la temperatura a la zona de alta temperatura, la luz indicadora de calentamiento se encenderá.

3. El termo controlará automáticamente la temperatura cuando el agua de dentro tenga la temperatura establecida, lo que supondrá que su indicador de calentamiento se apagará y entrará en el estado de conservación del calor. Cuando la temperatura de agua caiga por debajo del punto establecido, el termo se encenderá automáticamente para restablecer la calefacción.

Consejo: Se puede utilizar agua caliente en el estado de calentamiento/ conservación del calor.

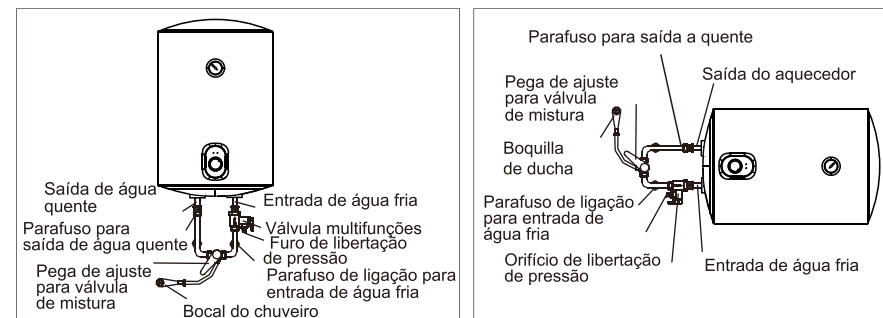
4. Este es un fenómeno normal que indica que el termo electrónico está liberando presión excesiva.

Limpieza del producto

1. Asegúrese de cortar (off) la alimentación eléctrica y cerrar la válvula de entrada de agua antes de vaciar las aguas residuales.
2. El termo electrónico puede vaciarse y limpiarse mediante los siguientes métodos:
 - Cortar (off) la alimentación eléctrica y cerrar la válvula de entrada de agua; retire las tuberías de agua que están conectadas entre la entrada y la salida de agua;
 - Conecte la tubería de agua que está conectada a la entrada de agua a la zona en la que se encuentra la salida de agua.
 - Retire la válvula de seguridad y abra la válvula de entrada de agua para limpiar;
 - Retire la tubería de salida de agua y la tubería de agua que está conectada a la salida de agua para vaciar.
3. Después de vaciar y limpiar, vuelva a instalar el tubo de salida y el tubo de agua conectado.

Ligações de tubos

- A dimensão da válvula multifunções e do tubo de entrada/saída é de 1/2" BSP.
- Ligação da válvula multifunções: instalar a válvula multifunções com o aquecedor na entrada da caldeira electrónica.
- Para evitar fugas na ligação do tubo, as juntas de borracha fornecidas com o aquecedor devem ser adicionadas à extremidade das roscas.



TIPO ÚNICO DE CONEXÃO DO TIPO DE SAÍDA (Fig.4)

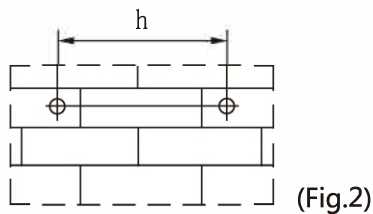
Precauções:

- A válvula de alívio de segurança dos acessórios (logótipo original de fábrica 0,75 MPa) deve ser instalada na junta de entrada de água, e envolvida com fita PTFE para garantir a estanquicidade.
- Deve ser instalada uma mangueira de drenagem na porta de alívio de pressão da mangueira de drenagem. A válvula de segurança deve ser mantida em condições de inclinação contínua para baixo e instalada num ambiente sem geadas, e depois estendida para a base de drenagem. Mantenha-o ligado à atmosfera e fixe-o adequadamente para evitar queimaduras por água quente ou vapor.
- A válvula de segurança pode impedir que a pressão interna do tanque exceda a pressão nominal de 0,1MPa . Se a pressão interna do tanque for demasiado alta, a válvula de segurança abrirá automaticamente e drenará água da sua porta de alívio de pressão para libertar a pressão.
- Em condições normais de utilização, o punho da válvula de segurança deve ser aberto regularmente para remover depósitos de carbonato de cálcio, e o seu método:
- Puxar o punho de drenagem para cima para uma posição horizontal (se o punho tiver parafusos, utilizar uma chave de parafusos para remover os parafusos antes desta acção processual), e confirm que a válvula de segurança não está bloqueada (a água está a vaziar). Se estiver bloqueado, contactar o departamento de manutenção.

- (5) Tentar encurtar o comprimento entre a caldeira electrónica e o ponto de água para reduzir a perda de calor da tubagem;
- (6) Deve haver um dreno com uma drenagem sufficient perto da base instalada para evitar falhas de drenagem;
- (7) A fim de facilitar o futuro para reparação, manutenção, recolocação, etc., a posição de instalação da caldeira electrónica deve reservar um certo espaço;
- (8) A capacidade de carga da superfície de instalação não deve ser inferior a 4 vezes a massa total da caldeira electrónica após o enchimento com água, caso contrário, o utilizador deve instalar um suporte sob a caldeira electrónica por razões de segurança.

Operação de instalação

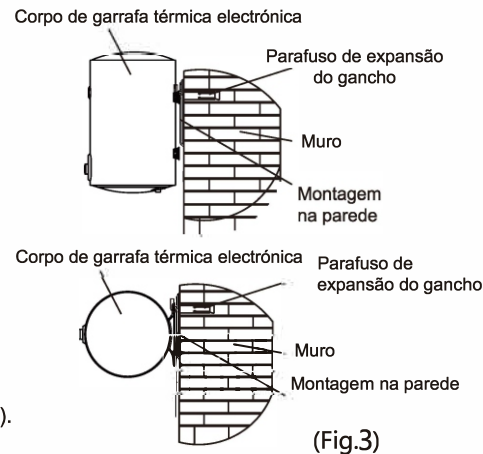
- Na instalação de esquentadores, devem ser utilizados acessórios adequados, e os instaladores profissionais não devem ser arbitrariamente substituídos ou omitidos. Durante a instalação, não danificar a estrutura de garantia de segurança do edifício.
- As tubagens e peças utilizadas para instalação e ligação devem estar em conformidade com as normas pertinentes e ter sido aprovadas ou designadas pelo fabricante. Se uma válvula de via única for adicionada à tubagem, deve ser instalado um tanque de expansão com volume e pressão padrão a jusante da válvula de via única. Determinar a posição de instalação da caldeira electrónica, e
- deve evitar barras e tubos de aço pré-enterrados na parede. Fazer dois furos de $\phi 16\text{mm}$ e uma profundidade de 90mm na parede sólida usando uma broca de impacto, e estes dois furos devem estar na mesma linha horizontal. O espaçamento entre os buracos é mostrado na tabela abaixo. Um espaço de mais de 300mm deve ser reservado num dos lados da tampa de instalação da caldeira electrónica para facilitar a instalação da caldeira electrónica.



(Fig.2)

Capacidade nominal (L)	30	50	80	100	150	
Distancia entre furos (mm)	Vertical	205				
	Horizontal	166	304	277	417	767

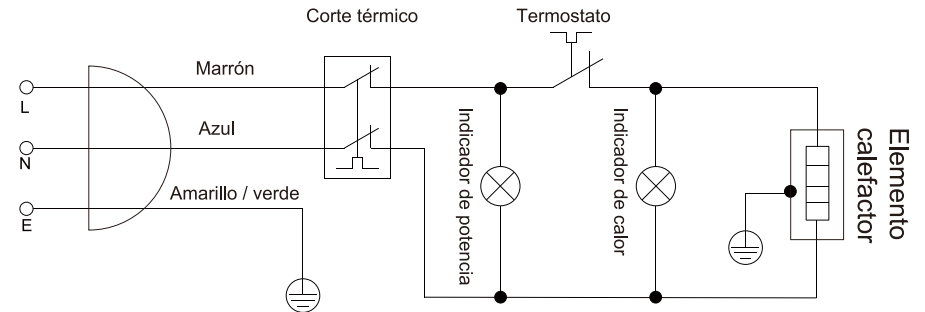
Nota: Todas as dimensões são em tamanho (mm).



(Fig.3)

- 4. Para limpiar el exterior del termo electrónico, limpie suavemente con un paño húmedo mojado en una pequeña cantidad de detergente neutro (no utilice gasolina u otras soluciones), luego limpie con agua limpia y un paño seco para mantener el termo electrónico seco.
- 5. Si el agua que sale de la boquilla de la ducha no es suave, puede deberse a su obstrucción interna. Desmonte la boquilla de la ducha para eliminar la obstrucción.

Diagrama cableado



Mantenimiento

Para prolongar la vida útil y asegurar que el termo electrónico ha sido operado con alta eficiencia, se recomienda mantener de acuerdo a los siguientes métodos:

1. Compruebe con frecuencia el enchufe y la toma de corriente para asegurarse de que tienen un contacto bueno y fiable y están bien conectados a tierra sin que se produzca un fenómeno de sobrecalentamiento.
2. Limpie los componentes de la calefacción eléctrica periódicamente (de acuerdo con la calidad del agua local) para eliminar los depósitos de cal que se adhieren al elemento de calefacción eléctrica; en la zona con altos depósitos de cal, el usuario puede instalar un dispositivo anticálcico en la parte delantera de la tubería de entrada de agua (fría).
3. Compruebe periódicamente (según la calidad del agua local) la varilla de magnesio instalada en la resistencia eléctrica. Si se ha agotado, sustituya la nueva a tiempo.

Guía de solución de problemas

Si el termo electrónico no funciona normal, por favor revise conforme aparece en la tabla de abajo.

Síntomas	Causa	Solución
El agua no fluye por la salida de agua caliente	1. El sistema de suministro de agua está cortado o la presión del agua es demasiado baja	Compruebe el suministro de agua
	2. La válvula de entrada de agua no está abierta	Abrir la válvula de entrada de agua
	3. Hay fallo en la válvula de salida de agua	Sustituir la válvula de salida de agua
El agua que sale de la salida de agua caliente está fría pero el piloto de calefacción está encendido	1. La salida de agua caliente no está abierta	Abrir la salida de agua caliente
	2. La temperatura del agua no está bien ajustada	La cantidad de agua fría y caliente se controla ajustando la válvula mezcladora.
	3. El tiempo de calentamiento es demasiado corto para alcanzar la temperatura establecida	Seguir calentando
	4. El daño de la resistencia eléctrica	No son las opciones 1,2,3, contacte con el departamento de mantenimiento
El agua que sale de la salida de agua caliente está fría pero el piloto de calefacción no está encendido	1. Corte de energía o interruptor de alimentación en posición off	Compruebe la línea de alimentación
	2. No funciona el termostato	No es la opción 1, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento
	3. Fallo de la desconexión térmica	No es la opción 1, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento
	4. Fallo del circuito interno	No es la opción 1, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento

Capacidade / Dimensão	30L	50L	80L	100L	150L
A	350	390	460	460	460
B	579	726	752	892	1242
C	385	425	495	495	495
D	205	205	205	205	205
E	166	304	277	417	767

Nota: Todas las dimensiones están en tamaño (mm), D: Distancia de centro a centro.

Preparação da instalação

- Os instaladores profissionais preparam as ferramentas de instalação necessárias e os instrumentos de medição e inspeção.
- Verificar se a caldeira electrónica está em bom estado e se os documentos e acessórios aleatórios estão completos.
- Leia atentamente este manual de instruções para compreender o funcionamento, utilização, requisitos de instalação e métodos da caldeira electrónica.
- Verificar a fonte de alimentação do utilizador, deve ser utilizada uma fonte de alimentação de 230V~/50Hz.

- (1) A ligação eléctrica da caldeira electrónica deve geralmente utilizar um circuito de derivação dedicado, e a sua capacidade deve ser superior a 1,5 vezes a corrente máxima nominal da caldeira electrónica;
- (2) A posição da tomada separada deve ser localizada num local seguro onde não haja perigo de choque eléctrico e onde não possa haver salpicos de água. Verificar a tomada separada utilizada pela caldeira electrónica através de inspeção visual, e utilizar um dispositivo de medição especial (contador de fases, caneta de teste, medidor de resistência à terra, etc.) para se certificar de que o fio sob tensão e o fio zero estão correctamente instalados e ligados à terra de forma fiável;
- (3) Verificar em detalhe se a capacidade do contador de energia eléctrica, cabo e tomada separada cumpre os requisitos da caldeira electrónica;
- (4) Verificar a pressão da água da torneira no tubo de água por meio de um manómetro. Deve ser instalada uma válvula redutora de pressão na tubagem.

Seleccionar o local de instalação da caldeira electrónica:

- (1) Evitar locais onde haja fugas de gás inflamável ou ambientes com gases corrosivos fortes;
- (2) Evitar locais onde haja electricidade forte e campos magnéticos fortes;
- (3) Evitar locais onde haja luz solar directa, chuva ou vento;
- (4) Tentar evitar lugares propensos à vibração;

Especificações

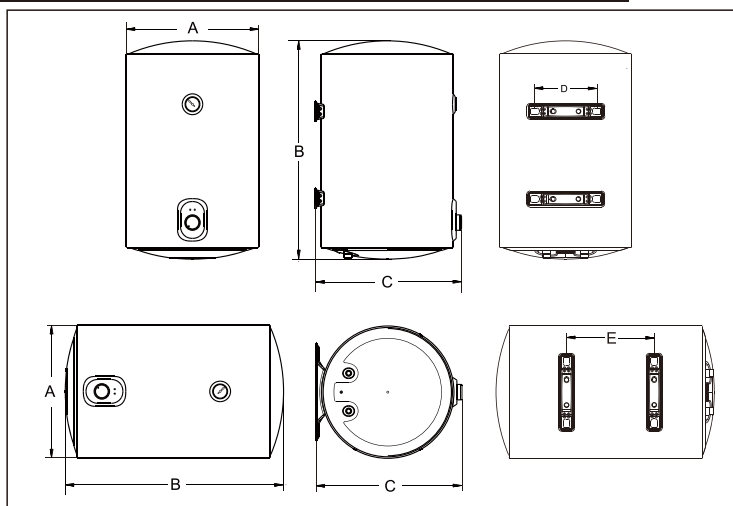
Volume do tanque de água (litros)	30	50	80	100	150
Potência nominal	1500W				
Tensão nominal	220-240V~ / 50Hz				
Pressão nominal da água	0.75MPa				

Âmbito do fornecimento

Depois de abrir a caixa de embalagem, verifique os acessórios de acordo com a tabela abaixo. Guardar o manual correctamente para utilização e manutenção futuras.

Nome	Quantidade	Nome	Quantidade
Aquecedor de água eléctrico	1 Unidade	Manual de operações	1 Parte
Válvula de segurança	1 Parte	Kit de Instalação	1 Conjunto

Dimensões do produto para instalação



(Fig.1)

Special advise

- The water heater must be installed in a standard way, and be checked to make sure that the fixed power socket must be grounded reliably, otherwise the water heater shall not be installed and used.
- Do not use extension boards.
- The water heater needs to be installed on a solid and firm wall.
- Using it for the first time or using again after emptying the inner tank, the water heater must be filled with water before connecting the power supply.
- Do not use the water heater to store water when there is no running water supply.
- The water heater shall be installed indoors. And it is turned off and not in use in winter, the water of the water heater shall be drained to avoid the danger of freezing in the water heater.
- It needs to be replaced by professionals, using the special power cord provided by the manufacturer if the power cord is damaged.
- Incorrect installation and use of the water heater may result in serious injuries and lose of property.

Application and feature

Application

- This water heater applies to be hot showering and washing in households, enterprises and public institutions, service industries and other places (Be Not Drinkable).

Feature

- Temperature Adjustment Function: the temperature can be flexibly adjusted in the range of normal temperature to 75°C.
- Heating Indicator: to indicate the current working state.
- Automatic Control: automatic control of heating and thermal insulation to ensure hot water supply at any time.
- Multiple Safety Protection: such as extra-temperature protection, water over-pressure protection (automatic pressure relief when the inner tank is over-pressure), and anti-backflow of hot water, etc, Safe and reliable.
- Durability: manufactured by using high-quality heat-resistant stainless steel electric heating element and electrostatic dry powder enamel inner tank, and is equipped with an anode protection device for the inner tank, it is anti-rust, anti-corrosion, anti-scaling with long life.
- Thick PUF: The thermal insulation layer is made of thickened polyurethane foam for efficient thermal insulation and energy saving.
- Mixing Valve: use the water mixing valve to adjust the water outlet, and its operation is simple and flexible.
- Multi-Purpose Function: it can be used for multiple water points at the same time.

Specifications

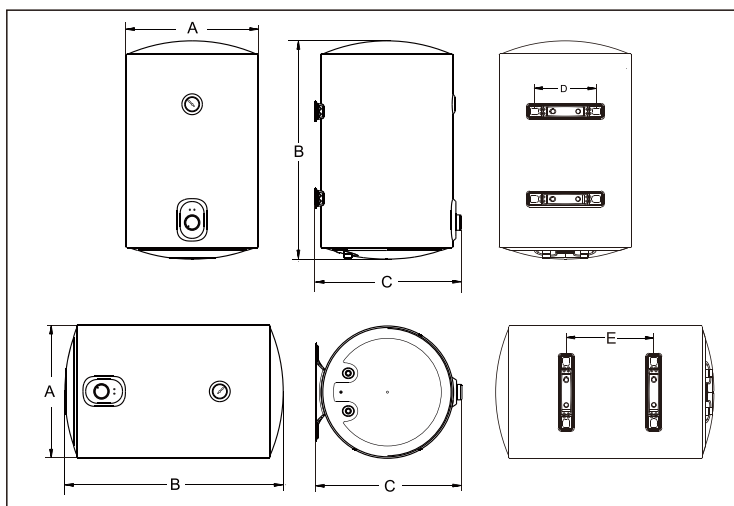
Water tank volume(Litres)	30	50	80	100	150
Rated power	1500W				
Rated voltage	220-240V~ / 50Hz				
Rated water pressure	0.75MPa				

Scope of supply

After opening the packing box, please check the accessories according to the table as below. Keep the manual properly for your future use and maintenance.

Name	Quantity	Name	Quantity
Electric Water Heater	1 Unit	Operation Manual	1 Piece
Safety Valve	1 Piece	Installation Kit	1 Set

Product dimensions for installation



(Fig.1)

Aviso especial

- A caldeira electrónica deve ser instalada como padrão e deve ser assegurado que a tomada fixa é ligada à terra de forma fiável, caso contrário a caldeira electrónica não pode ser instalada e utilizada.
- Não utilizar placas de extensão.
- A caldeira electrónica deve ser instalada sobre uma parede sólida e firme.
- Se utilizada pela primeira vez ou utilizada novamente após o esvaziamento do depósito interno, a caldeira electrónica deve ser enchida com água antes de se ligar a alimentação eléctrica.
- Não utilizar a caldeira electrónica para armazenar água quando não há abastecimento de água da rede. A caldeira electrónica deve ser instalada dentro de casa. Se for desligado e não for utilizado no Inverno, a água da caldeira electrónica deve ser drenada para evitar o perigo de congelamento na caldeira electrónica.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por profissionais, utilizando o cabo de alimentação especial fornecido pelo fabricante.
- A instalação e utilização incorrecta da caldeira electrónica pode levar a lesões graves e perdas materiais.

Utilização futura

Aplicação

- Esta garrafa térmica electrónica é aplicável a chuveiros e lavagens em residências, empresas e instituições públicas, indústrias de serviços e outros locais (podem não ser potáveis).

Funcionalidade

- Função de ajuste de temperatura: a temperatura pode ser ajustada de forma flexível no intervalo de temperatura normal para 75°C.
- Indicador de aquecimento: para indicar o estado de trabalho actual. Controlo automático: controlo automático do aquecimento e isolamento térmico para assegurar o abastecimento de água quente em qualquer momento.
- Múltiplas protecções de segurança: tais como protecção contra sobretemperatura, protecção contra sobrepresão de água (alívio automático da pressão quando o tanque interno está sobre-pressurizado), e prevenidor de refluxo de água quente, etc., sejam seguras e fiáveis.
- Durabilidade: Fabricado utilizando elemento de aquecimento eléctrico de aço inoxidável de alta qualidade resistente ao calor e esmalte electrostático seco em pó, e está equipado com dispositivo de protecção anódica para tanque interno, é anti-oxidação, anti-corrosão, anti-incrustante com longa duração.
- PUF espesso: A camada de isolamento térmico é feita de espuma de poliuretano espesso para um isolamento térmico eficiente e economia de energia.
- Válvula misturadora: utilizar a válvula misturadora de água para ajustar a saída de água, e o seu funcionamento é simples e flexível.
- Função multi-usos: pode ser utilizado por vários pontos de água ao mesmo tempo.

Faults and treatment

If water heater is abnormal, please check and deal with it according to the table as below.

Failures	Reasons	Treatment
The water not flowing out of the hot water outlet	1. The water supply system is cut off or the water pressure is too low	Check the water supply
	2. The water inlet valve is not open	Open the water inlet valve
	3. The failure of the water outlet valve	Replace the water outlet valve
The water flowing out of the hot water outlet is cold but the heating light is on	1. The hot water outlet is not open	Open the hot water outlet
	2. The water temperature is not adjusted properly	Appropriately increased set temperature, the amount of cold and hot water is controlled by adjusting the mixing valve.
	3. The heating time is too short to reach the set temperature	Continue heating
	4. The damage of electric heating element	Not 1,2,3 options, contact the maintenance department
The water flowing out of the hot water outlet is cold but the heating light is not on	1. Power outage or power switch in off position	Check the power line
	2. The Failure of thermostat	Not 1 options, contact the maintenance department
	3. The Failure of thermal cut-out	Not 1 options, contact the maintenance department
	4. The Failure of internal circuit	Not 1 options, contact the maintenance department

Capacity Dimension	30L	50L	80L	100L	150L
A	350	390	460	460	460
B	579	726	752	892	1242
C	385	425	495	495	495
D	205	205	205	205	205
E	166	304	277	417	767

Note: All the dimensions are in size(mm), D: Center to Center distance

Installation preparation

- Professional installers prepare installation tools and necessary measuring and qualified inspection instruments.
- Check whether the water heater is in good condition, and whether the random documents and accessories are complete.
- Carefully read this instruction manual to understand the function, usage, installation requirements and methods of the water heater.
- Check the user's power supply, must use 230V~/50Hz power supply.
 - The electrical connection of the water heater shall generally use a dedicated branch circuit, and its capacity shall be greater than 1.5 times the maximum current value of the water heater;
 - The position of the separate fixed socket shall be placed in a safe location where there is no danger of electric shock, and where water cannot be splashed. Check the separate fixed socket used by the water heater through visual inspection, and use a special measuring device (phase meter, test pen, grounding resistance meter, etc.) to ensure that the live wire and zero wire correctly install and and reliably ground;
 - Check in detail whether the capacity of the electric energy meter, wire and separate fixed socket meets the requirements of the water heater;
 - Check the pressure of the tap water in the water pipe by a pressure gauge. A pressure reducing valve shall be installed on the pipeline.

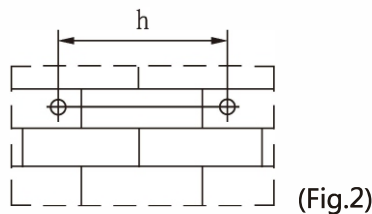
Select the installation location of the water heater:

- Avoid places where flammable gas leaks or environments with strong corrosive gases;
- Avoid places where strong electricity and strong magnetic fields are directly affected;
- Avoid places where have direct sunlight, rain, wind blowing;
- Try to avoid places prone to vibration;

- (5) Try to shorten the length between the water heater and the water point to reduce the heat loss of the pipeline;
- (6) There must be a floor drain with sufficient drainage near the installed base to avoid failure of drainage;
- (7) In order to facilitate future for repair, maintenance, relocation, etc., the installation position of the water heater must reserve a certain space;
- (8) The bearing capacity of the installation surface shall not be less than 4 times the total mass of the water heater after filling with water, otherwise the user needs to install support bracket under the water heater for safety.

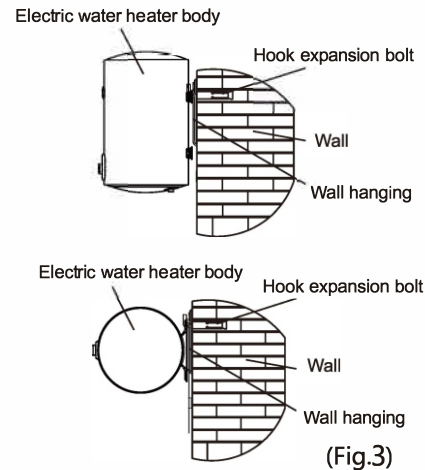
Installation operation

- The installation of water heaters shall be used random accessories, and professional installers shall not be arbitrarily replaced, omitted and remodeled.
- During installation, not to damage the safety guarantee structure of the building.
- The pipes and parts used for the installation and connection must meet the relevant standards and have been approved or designated by the manufacturer. If a one-way valve is added to the pipeline, an expansion tank with standard volume and pressure must be installed behind the one-way valve.
- Determine the installation position of the water heater, and it must avoid the steel bars and pre-buried pipelines in the wall. Drilling two holes with a $\phi 16\text{mm}$ and a depth of 90mm on the solid wall by an impact drill, and this two holes shall be on the same horizontal line. Shown as table below for hole spacing. More than 300mm space shall be reserved on one side of the water heater installation cover for easy maintenance.



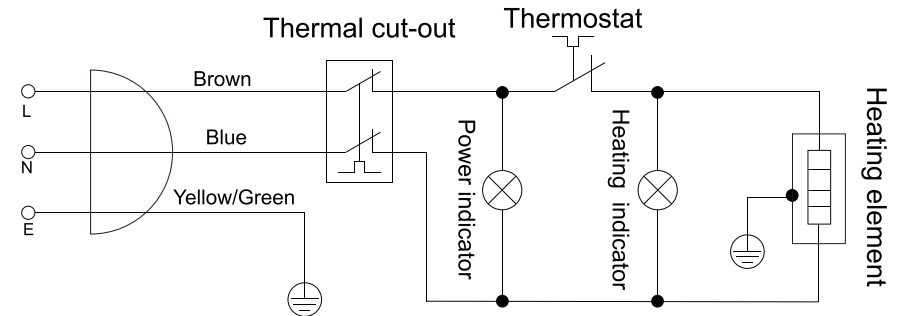
Rated Capacity (L)	30	50	80	100	150	
Hole spacing h (mm)	205					
	Vertical					
	Horizontal	166	304	277	417	767

Note: All the dimensions are in size (mm)



4. To clean the outside of the water heater, gently wipe with a damp cloth dipped in a small amount of neutral detergent (do not use gasoline or other solutions), then wipe with clean water and a dry cloth to keep the water heater dry.
5. If the water from the shower nozzle is not smooth, it may be caused by its internal blockage. Take apart the shower nozzle to remove the blockage.

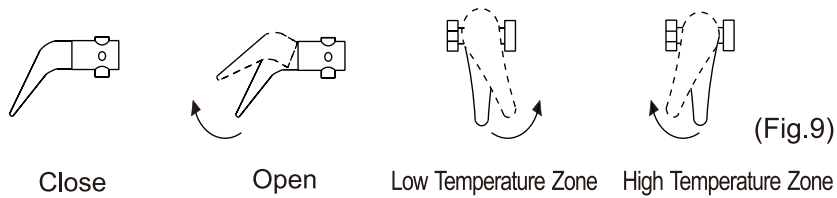
Wiring diagram



Maintenance

In order to prolong the service life and ensure that the water heater has been operated with high efficiency, it is recommended to maintain according to the following methods:

1. Check the power supply plug and socket frequently to make sure that they have good, reliable contact and are well grounded without overheating phenomenon.
2. Clean the electrical heating components periodically (according to the local water quality) to remove the scale deposits adhering to the electric heating element; in the area with high scale deposits, the user can install an anti-scaling device at the front of the inlet (cold) water pipe.
3. Periodically (according to the local water quality) check the magnesium rod installed on the electric heating element. If it has been exhausted, please replace the new in time.



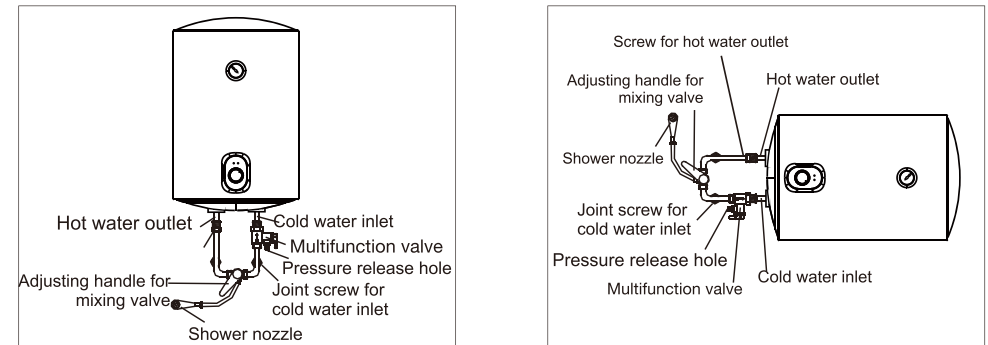
2. Insert the power plug into the power socket to open the water heater, and turn the temperature adjustment knob to the high temperature area, the heating indicator light will be on.
3. The heater will automatically control the temperature when the water temperature inside the heater has reached the set temperature, its heating indicator will switch off and it will enter the heat preservation state. When the water temperature falls below the set point the heater will be turned on automatically to restore the heating.
Tip: Hot water can be used in the heating/heat preservation state.
4. If the pressure of tap water is too high, there may be dripping out of from the pressure relief port of the safety valve. This is a normal phenomenon, indicating that the water heater is releasing the excessive pressure.

Product cleaning

1. Be sure to cut off the power supply and close the water inlet valve before draining the sewage.
2. The water heater can be emptied and cleaned by the following methods:
 - Cut off the power supply and close the water inlet valve;
 - Remove the water pipes which is connected to between the water inlet and water outlet;
 - Connect the water pipe which is connected to the water inlet to the water outlet;
 - Remove the safety valve and open the water inlet valve to clean;
 - Remove the water outlet pipe and the water pipe which is connected to the water outlet to empty.
3. After emptying and cleaning, re-install the outlet pipe and connecting water pipe.

Connection of pipelines

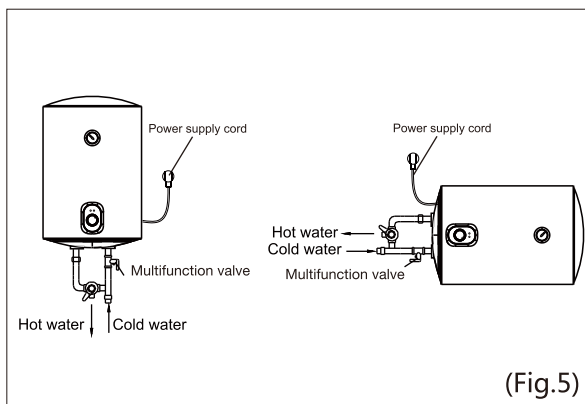
- The dimension of multifunction valve and the inlet /outlet pipe is 1/2" BSP.
- Connection of multifunction valve: install the multifunction valve with the heater on the inlet of the water heater.
- In order to avoid leakage when connecting the pipelines, the rubber seal gaskets provided with the heater must be added at the end of the threads.



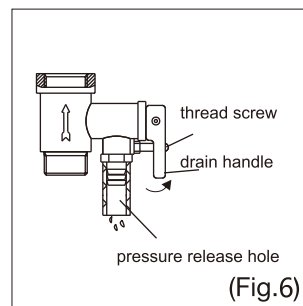
TYPICAL SINGLE OUTLET CONNECTION (Fig.4)

Cautions:

- The safety valve in the accessories (factory original logo 0.75 MPa) shall be installed on the water inlet joint, and it shall be wrapped by PTFE Tape to ensure the sealing. The arrow point is consistent with the flow direction of the water inlet of the water heater (as shown in Fig.6).
- A drain hose shall be installed at the pressure relief port of the drain hose. The safety valve shall be maintained in a continuously downward sloping condition and installed in a frost-free environment, and then extended to the drain base. Keep it connected to the atmosphere and secure it properly to prevent burns from hot water or steam.
- The safety valve can prevent the pressure of the inner tank from exceeding the rated pressure of 0.1MPa . If the pressure of the inner tank is too high, the safety valve will automatically open and drain water from its pressure relief port to release the pressure.
- Under normal use, the handle of the safety valve shall be opened regularly to remove calcium carbonate deposits, and its method:
Pull the drain handle upwards to a horizontal position (if the handle has screws, use a screwdriver to remove the screws before this procedure action), and confirm that the safety valve is not blocked (there is water leakage). If it is blocked, please contact the maintenance department.



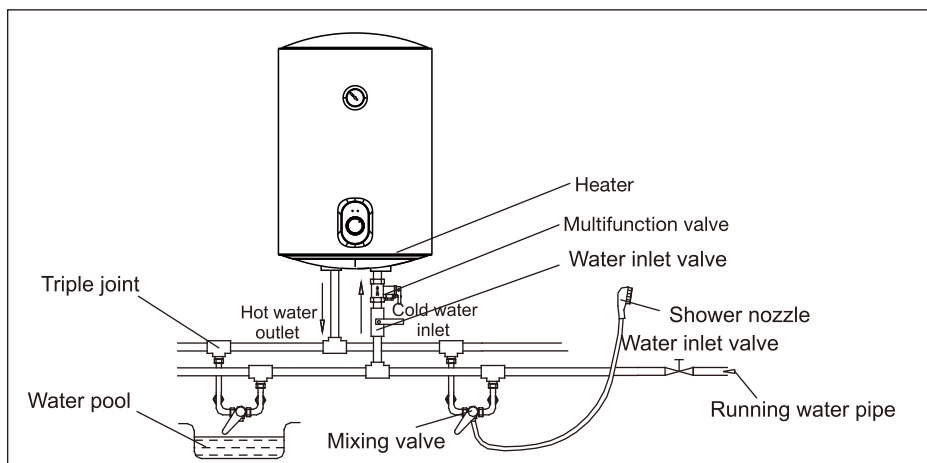
(Fig.5)



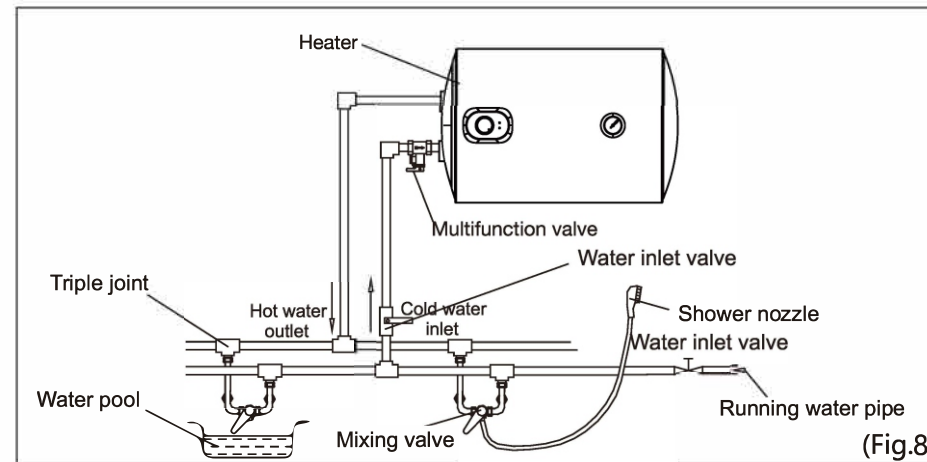
(Fig.6)

Multi of pipelines

- If the user wants to install a multiple-way supply system, refer to the method shown in Fig.7 and Fig.8 for connection of the pipelines.



(Fig.7)



(Fig.8)

Inspection and trial operation

- (1) The connection and direction of the pipeline shall be reasonable, and there shall be no leakage of water at each connection.
- (2) The electrical configuration shall be safe and correct, the water heater shall be grounded reliably, and the power plug and socket shall be closely matched.
- (3) The mechanical connection shall be firm and reliable.
- (4) Use a test pen or a multimeter to check the possible electric leakage parts of the casing to ensure that the water heater is safe and normal.
- (5) The water heater shall be operated in accordance with the use method in this manual, and all performance indicators are consistent with this manual.

Methods of use

1. Using it for the first time or using again after emptying the inner tank, the water heater must be filled with water
 The method: open the water inlet valve, lift the handle of the mixing valve and turn it clockwise to the high temperature area, then start to inject water into the inner tank. When water flows out of the outlet pipe, it implies that the heater has been filled with water, then turn the handle of the mixing valve counterclockwise to the low temperature area and push it to the closed position (as shown in Fig.9).